

b) Če je odgovor na to vprašanje pritrdilen:

Ali to velja tudi v primeru, ko sta odsvojitelj in pridobitelj podjetje iste skupine?

II.

Ali člen 16 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah nasprotuje nacionalni zakonodaji za prenos direktiv 77/187/EGS ali 2001/23/ES, ki določa, da je v primeru prenosa podjetja ali obrata pridobitelj vezan na pogoje iz pogodbe o zaposlitvi, glede katerih se je odsvojitelj v okviru zasebne avtonomije individualno dogovoril z delavcem pred prenosom podjetja, v enaki meri, kot da bi jih dogovoril sam, tudi v primeru, če ti pogoji na dinamičen način določajo, da postanejo določbe kolektivne pogodbe, ki se sicer za delovno razmerje ne uporablja, vsebina pogodbe o zaposlitvi, če je pridobitelj na podlagi nacionalnega prava upravičen tako do sporazumne kot tudi enostranske prilagoditve teh določb?

(¹) Direktiva Sveta 2001/23/ES z dne 12. marca 2001 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov. (UL L 82, str. 16).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesarbeitsgericht (Nemčija) 17. decembra 2015 – Asklepios Dienstleistungsgesellschaft mbH/Vittoria Graf

(Zadeva C-681/15)

(2016/C 118/07)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesarbeitsgericht

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Asklepios Dienstleistungsgesellschaft mbH

Tožena stranka: Vittoria Graf

Vprašanja za predhodno odločanje

I.

1. Ali člen 3 Direktive Sveta 2001/23/ES z dne 12. marca 2001 (¹) nasprotuje nacionalni zakonodaji, ki določa, da se v primeru prenosa podjetja ali obrata vsi delovni pogoji, ki sta jih v okviru zasebne avtonomije individualno dogovorila odsvojitelj in delavec v pogodbi o zaposlitvi, v nespremenjeni obliki prenesejo na pridobitelja, kot da bi jih sam dogovoril z delavcem, če je pridobitelj na podlagi nacionalnega prava upravičen tako do sporazumne kot tudi enostranske prilagoditve teh določb?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen v celoti ali za določeno skupino individualno dogovorjenih delovnih pogojev iz pogodbe o zaposlitvi med odsvojiteljem in delavcem:

Ali uporaba člena 3 Direktive 2001/23/ES pomeni, da je treba iz nespremenjenega prenosa na pridobitelja izvzeti določene v okviru zasebne avtonomije individualno dogovorjene delovne pogoje med odsvojiteljem in delavcem, ki se lahko prilagodijo izključno zaradi prenosa podjetja ali obrata?

3. Če se v skladu z merili odgovorov Sodišča na vprašanji 1 in 2 individualno pogodbeno dogovorjena napotitev, na podlagi katere postanejo v okviru zasebne avtonomije nekatere določbe kolektivne pogodbe na dinamičen način vsebina pogodbe o zaposlitvi, v nespremenjeni obliki ne prenese na pridobitelja:

a) Ali to velja tudi v primeru, če niti odsvojitelj niti pridobitelj nista stranki kolektivne pogodbe oziroma člana takšne stranke, to je, če se določbe kolektivne pogodbe že pred prenosom podjetja ali obrata, brez obstoja v okviru zasebne avtonomije v pogodbi o zaposlitvi dogovorjene napotitvene klavzule za delovno razmerje z odsvojiteljem, ne bi uporabljale?

b) Če je odgovor na to vprašanje pritrdilen:

Ali to velja tudi v primeru, ko sta odsvojitelj in pridobitelj podjetje iste skupine?

II.

Ali člen 16 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah nasprotuje nacionalni zakonodaji za prenos direktiv 77/187/EGS ⁽²⁾ ali 2001/23/ES, ki določa, da je v primeru prenosa podjetja ali obrata pridobitelj vezan na pogoje iz pogodbe o zaposlitvi, glede katerih se je odsvojitelj v okviru zasebne avtonomije individualno dogovoril z delavcem pred prenosom podjetja, v enaki meri, kot da bi jih dogovoril sam, tudi v primeru, če ti pogoji na dinamičen način določajo, da postanejo določbe kolektivne pogodbe, ki se sicer za delovno razmerje ne uporablja, vsebina pogodbe o zaposlitvi, če je pridobitelj na podlagi nacionalnega prava upravičen tako do sporazumne kot tudi enostranske prilagoditve teh določb?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 2001/23/ES z dne 12. marca 2001 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 4, str. 98).

⁽²⁾ Direktivo Sveta 77/187/EGS z dne 14. februarja 1977 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov (UL L 61, str. 26).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (Avstrija) 18. decembra 2015 – Online Games Handels GmbH und Frank Breuer in drugi/ Landespolizeidirektion Oberösterreich

(Zadeva C-685/15)

(2016/C 118/08)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Landesverwaltungsgericht Oberösterreich

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Online Games Handels GmbH, Frank Breuer, Nicole Enter, Astrid Walden

Tožena stranka: Landespolizeidirektion Oberösterreich

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 56 PDEU oziroma člen 49 in naslednje PDEU ob upoštevanju člena 6 EKČP v povezavi s členom 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah razlagati tako, da te določbe glede na zahtevo po objektivnem in nepristranskem sodišču, ki izhaja iz sodne prakse Evropskega sodišča za človekove pravice (zlasti iz njegove sodbe z dne 18. maja 2010, 64962/01, točka 54), nasprotujejo nacionalni ureditvi, na podlagi katere je dokaze, ki so v upravnokazenskem postopku potrebni za utemeljitev kvazimonopolne ureditve nacionalnega trga iger na srečo, zaščitene s kazensko zakonodajo, ob upoštevanju sodne prakse Sodišča Evropske unije (zlasti njegove sodbe v zadevi Pflieger in drugi z dne 30. aprila 2014 (C-390/12 ⁽¹⁾), (ECLI:EU:C:2014:281)) dolžno na lastno pobudo in ne glede na ravnanje strank v postopku najprej popolnoma samostojno imenovati in razmejiti, nato pa (v eni in isti osebi/funkciji) z avtonomno preiskavo tudi raziskati in presoditi sodišče, ki odloča o zakonitosti kazenskega ukrepa, izpodbijanega s pritožbo, in ne kazenski organ (ali drug državni organ pregona) v funkciji zastopnika obtožnice?

⁽¹⁾ ECLI:EU:C:2014:281 – „Pflieger“.